

雲坤國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到

尼龍面軟皮底拖鞋
通花檀香扇
通花柏木扇
薯蕷紙扇
罐頭荔枝
甜酸紫薑
五磅罐馬蹄
黃珠皮面皮底拖鞋
軟皮底 軟皮底
有硬皮底, 軟皮底
及膠皮底三種。

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新辦到大幫

美國省長身絲苗米
好煮, 好飯, 價甚相宜
軟熟, 甘香,
● 本土鮮瓜菜
毛瓜 豆仔
大宗出市
苦瓜 莧菜

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

好消息

學于六月十四日由美寶高夫輪運到各種
祖國風味之鮮魚登市
鮮青鱈魚 鮮紅三魚
鮮青鱈魚 鮮馬友魚
鮮獅頭魚 鮮白笋魚
常接駁中山四邑各縣滙兌
中國經理有限公司 燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設家數大旅店招待來往客商
香港僑英行辦莊接理滙兌進出口貨
船機客務

Lux Theatre 戲院斯樂

「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歐陸時事畫片

良好西貨倉出賣

本店開設于沙市市必汗至步市車
路之側專營西人貨倉生意向來生意
暢旺現因年老人力困難故將全盤傢
私連實業一概出賣如有志營新業者
請來面議商酌均勿失良機

WOO WING
General Merchant
Lancer, Sask.

雜貨店連實業出賣

此雜貨店在於良好街角位舖內有
宿舍裝置完備貨物鮮明去年能賺三
萬六千元生意者增加物品應客生意
大有擴充之可能現記公開以資顧客
參考裝置貨物連實業一併取價實廉
三千元契據清楚欲知詳細情形請在
洽商或與下列洽商亦可
電話與 Mr. Gregson T.A. 6734
洽商或與下列洽商亦可
Acme Realty Ltd. T.A. 4051

大住宅出賣

十四個房間大屋。傢私齊備。如意
請來五式式號卡都華街東樓洽。
電話 HA. 3736L

中華總會館會議紀要

雲坤全加中華總會館。於昨昨
日下午九時。召集全體職員會議。
由常務司提捷予主席。文書主任黃
倫傳紀錄。甲。報告事項。乙。主席
宣佈開會意義。並報告辦理館務之
經過。丙。文書主任詳讀各方來函。
丁。常務司文書報告。(甲)國防部
陪長金理升任國防部長。移民部兼
籍民部長夏里斯升任財政部長。內
政部長賈斯廷升任移民部長。總
會館已致函祝賀上列各部長。(乙)
上下議院議員二百餘名。將於九月
間來雲考察民情。(丙)聯合總會
籌備會。定於八月廿九日至九月三日
在卑詩大學舉行全省中學生研究大
會。以在原子時代之聯合會。為題
中西團體。市區府。慈善機關等
均有權派中學生參加。每位收學費
及膳宿費卅元。來雲舟車費自備。
常務司鄭振衡報告最近市內情況。
兼與會館有關之事件。(四)外交主任
李錕石報告。六月廿三日市民投票
取決星期三商號開門營業案。翌
日六月初旬接到警政署電話。請贊
助該案。及勸華僑同業投票。隨後
有三數名經營小福舖商人。到館
投訴。謂此新例如獲通過。實為七
百餘間華人小商店受大傷害。其
指出理由。係因華人小商店不能與
西人時夫威。紅白福食公司。統一
全然公司。庇企經濟有限公司。超
等價值公司等連環商號。競爭生意
。因其資本雄厚。來貨平。實價亦
平。現在我華商店每週營業時間。
僅係兩天。如更給其大商店星期三
開市。則我華商店前途。不堪設想
等語。(未完)

三人犯禁烟例被逮

雲坤市警禁烟科暗查兩名。昨
日衝進繁盛區某旅館。某房間而逮
捕三人。并沒收烟器。燒過之匙
羹及玻璃杯各一件。拿回警局作爲
證據。三人被控私藏烟毒罪。三
人一男二女。男者爲住打街西八
十三號華人關良治氏(譯音)。年
六拾二歲。女者一名多士市九利。
年二十四歲。住沈連街八四五號。
一名羅連亞。年二十六歲。住片
打街西八拾三號。

卑詩省一小村水災

卑詩省卑詩化妙埠。九日加拿大
社電。近卑詩化妙之小村。名亞亞
村。因哥倫比亞河及土比溪氾濫
已變成澤國。有數處爲河水所包圍
。但當地情形。仍未嚴重地步。
按亞亞橋橋深度計。哥倫比亞河
勢。未及四九八年水準云

市東區昨晚斷電

第七街及活蘭街角附近。四週
圍之住宅。昨日臨晚晚餐之時。
因兩處電線損壞而斷電。凡兩三小
時之久。至晚餐食冷盤

麵粉業工潮現況

將運外埠麵粉補充
雲坤麵粉業公會主席布郎昨稱
。本埠各餐館。因麵粉廠罷工。缺
乏麵粉。將用汽車運外埠麵粉補
充

運權支社長紅照錄

洪啟者。本社定於本月十號(即星
期六)下午八時。召開全體大會。
報告各部進支數目。並有要事待商
。屆時請各職員暨全體男女社員
。依時蒞會。共決進行爲盼。此佈
。雲坤運權支社啟
中華民國四十三年五月廿日

殮館出賣

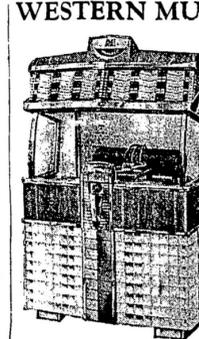
有座位九十個并有跳舞廳裝置完善
可供供應與客車可取酒牌地點附
近雲坤請與業主在電話洽商
MA. 9824 880 A1A

聘請公債票僱員多名

本公司宜聘僱員多名。爲推銷公
債票生意。苟能勤力。每年可獲式
萬五千元之好入息。此必爲君素來
所尋覓的良好機會。所有僱員。初
次服務。本公司當負訓練責任。是
以不須先有經驗。但要購有新式汽
車。請將年齡。姓名。地址。電話
。併填入復函便安。

WESTERN MUSIC MACHINE CO. LTD.

A. M. I. Distributors For
Alberta & British Columbia
9916 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta.
本公司爲美國 A.M.I.
公司註冊及卑詩省
總經理。代理環球著
名 A.M.I. 自動唱機。
式樣新穎。機件簡單
。價格相宜。包用三年
。價錢目錄函索即奉
雷炎公司啟



胡世祥秘傳馳名

跌打刀傷 功效神速
跌打刀傷藥丸散
跌打刀傷藥丸散
跌打刀傷藥丸散
跌打刀傷藥丸散

身體受傷 日久發痛

跌打刀傷 功效神速
跌打刀傷藥丸散
跌打刀傷藥丸散
跌打刀傷藥丸散
跌打刀傷藥丸散

雲坤代理處

中華烟草公司 芸生公司
Woo Sai Chong
814 Jackson Ave.
Vancouver, B. C. Canada

龍門酒家

承辦酒席 大宴小酌
附設舞廳 絃管怡情
Dragon Palace Cabaret
195 East Pender 電話 MA 3738
Vancouver, B.C.

同裕安公司

總代理香港原音歌林百代及
金星各種名唱片
黃堃俠地保官事務所
承寫簽證蓋印文件
代理燕梳及機票船票
Onon H. Wong, Notary Public
991 E. Pender Vancouver, B.C.
PA 1628

米店

長身絲苗 好煮好飯
各大公司 均有發售
THE CANADA RICE MILLS LTD.
VANCOUVER, B.C.

電火專家

裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜
電話 MA. 2501
吳炳賜啟

店旅大花蓮

Lotus HOTEL
附設服務部
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

大羅仙算命

冬天過了。春季到來。
試算張命。幾時發財。
詳批八字三圓
加批星盤六圓
TAI LOR SUN
529 Carrall St.
Vancouver 4, B.C. Canada.

館餐碎雜路寶書秘

B. C. Royal Chop Suey
Cafe Shop
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
秘製點心 咖啡茶香
書思式飲 招待周詳
貴飲食品 遠近宜揚
碎雜水碗 炒麵精良
碎雜西餅 供應市場
餐盤美味 不同凡響
館位適中 利洽工商

信貞龔

發行
D.O.C. 用不想來銀付函隨請幫有心
如蒙惠顧煩依址寄下
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304